

SIEMENS

Gigaset 2000S

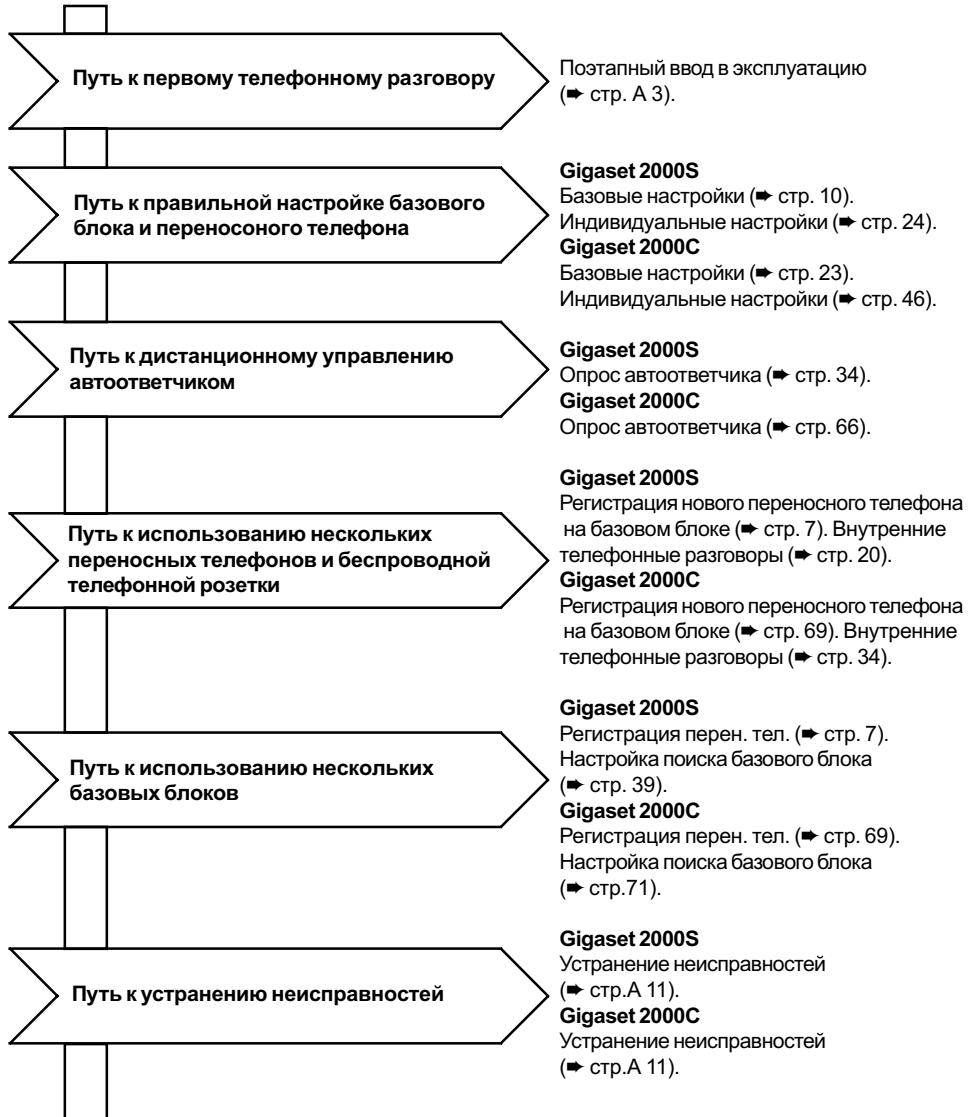
Эксплуатация переносного
телефона Gigaset 2000S
на базовом блоке
Gigaset 1020 / 1030
Gigaset 2020 / 2021
Gigaset 2030 / 2031



Инструкция по эксплуатации

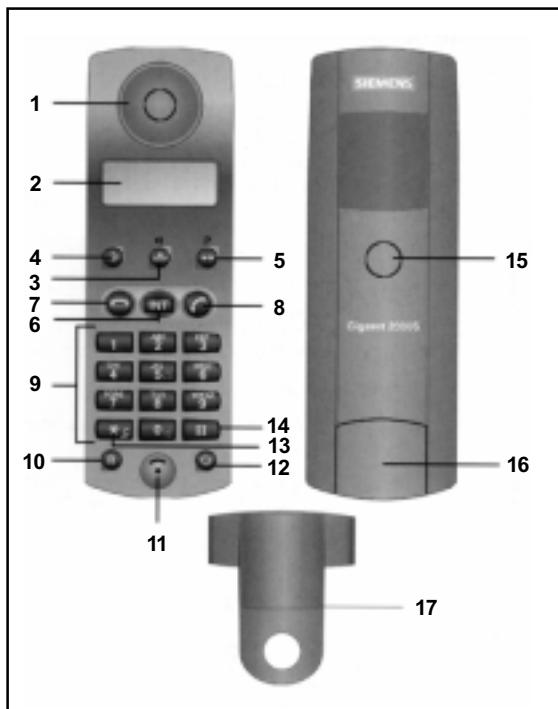


Перед вводом в эксплуатацию просьба прочитать данную инструкцию с указанием по технике безопасности!



Gigaset 2000S/2000C

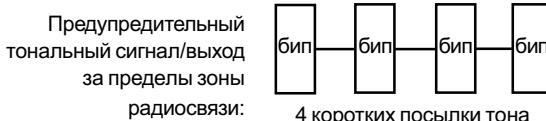
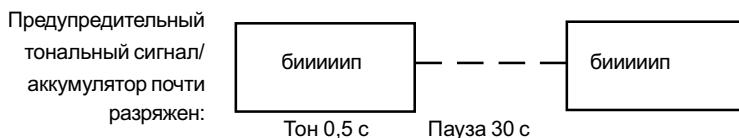
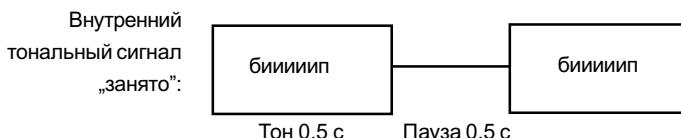
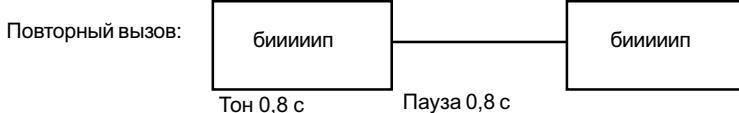
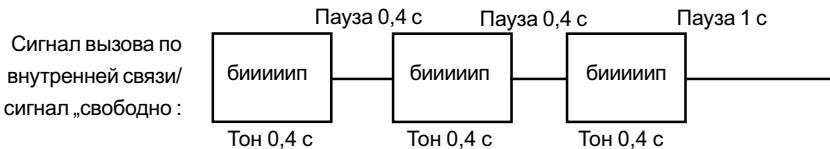
Стандартный переносной телефон 2000S



Пояснения

1. Телефонный капсюль
2. Дисплей
3. Клавиша сокращенного набора
4. Клавиша ввода в память
5. Клавиша повторного набора/
ручной ввод паузы
6. Клавиша внутренней связи
7. Клавиша отбоя
8. Клавиша включения
9. Клавишный номеронабиратель
10. Сигнальная клавиша
11. Микрофон
12. Клавиша Вкл/Выкл/
Защищенный режим
13. Клавиша „звездочка”
14. Клавиша „решетка”
15. Динамик вызывного сигнала
16. Отделение аккумуляторов/ крышка
17. Зажим для переноса

Структура тональных сигналов



Короткие посылки тона в ритме поступления
сигнала внешнего вызова

Указания по технике безопасности



Используйте только разрешенные никель-кадмиеевые (NiCd) или никель-металлгидридные (NiMH) аккумуляторы! (► стр. А 6).

Не используйте аккумуляторы других типов или обычные (неперезаряжаемые) батареи! Эти аккумуляторы/батареи могут вызвать короткое замыкание. Возможно разрушение оболочки батарей, что довольно опасно. На отделении для аккумуляторов переносного телефона и на зарядной подставке находятся таблички с соответствующими указаниями:



Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы и соблюдайте указанную полярность!



Тип аккумуляторов должен соответствовать этой инструкции по установке!

- Никогда не погружайте аккумуляторы в воду и не бросайте их в огонь.
- Используйте аккумуляторы только одного типа и с одним сроком службы! (Не используйте аккумуляторы различных типов!)
- Не выбрасывайте старые и неисправные аккумуляторы вместе с обычным бытовым мусором.
- Аккумуляторы нагреваются в процессе зарядки; это нормальное явление, не представляющее опасности.
- Не используйте зарядные устройства других фирм; возможно повреждение аккумуляторов.
- Не пользуйтесь переносным телефоном во взрывоопасных зонах.



Если в Ваш переносной телефон попала вода или другая жидкость, выньте аккумуляторы из переносного телефона. Затем Ваш переносной телефон следует отдать на проверку в сервисную службу.



Исследования показали, что в определенных случаях включенные переносные телефоны (DECT) могут оказывать влияние на медицинские устройства. По этой причине Вы должны соблюдать минимальную дистанцию между телефоном и медицинским устройством - один метр. При использовании переносных телефонов в медицинских учреждениях необходимо получить разрешение соответствующего ведомства.

Допуск к эксплуатации и соответствие требованиям

CE 0188 X



Для переносных телефонных аппаратов Siemens Gigaset® 2000S и Siemens Gigaset® 2000C имеется европейский допуск к эксплуатации. Они были допущены к эксплуатации в соответствии с директивами Европейского Союза 91/263/EWG „Оконечные устройства связи“. Эти телефонные аппараты отвечают требованиям директив ЕС.

Дополнительно для ФРГ:

Имеется допуск к эксплуатации федерального Ведомства по Сертификации в Связи; маркировка допуска к эксплуатации:



Соответствие телефонного аппарата указанным выше директивам подтверждено маркировкой СЕ.

Установленный производителем в порядке п.2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 7 (семи) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

Поэтапный ввод в эксплуатацию



Перед вводом в эксплуатацию переносного телефона Вы должны подключить базовый блок Gigaset 2020/2030, 2021/2031 и установить метод набора номера (► Инструкция по эксплуатации базового блока Gigaset).

Пожалуйста, следуйте инструкциям по вводу в эксплуатацию по этапам:

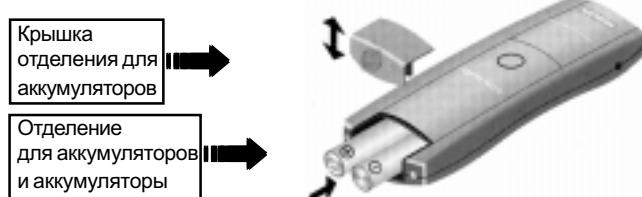
1-й этап: соблюдение указаний по технике безопасности



Перед вводом в эксплуатацию обязательно прочитайте указания по технике безопасности!

2-й этап: установка аккумуляторов в переносной телефон

Электропитание переносного телефона осуществляется от двух аккумуляторов.



Держите переносной телефон клавишным номеронабирателем вниз.



Обратите внимание на правильную полярность +/- аккумуляторов. Символы +/- на табличке в отделении для аккумуляторов должны соответствовать символам +/- на аккумуляторах. Если аккумуляторы установлены неправильно, переносной телефон неработоспособен.

Вставьте аккумуляторы в отделение для аккумуляторов.

Вставьте крышку отделения для аккумуляторов сверху в предназначенные для этого пазы на переносном телефоне. Закройте отделение для аккумуляторов.

3-й этап: зарядка аккумуляторов

Для зарядки аккумуляторов поставьте переносной телефон на зарядную подставку. Контакты на нижнем крае переносного телефона должны касаться контактов зарядной подставки. Неважно, стоит ли переносной телефон на зарядной подставке клавишным номеронабирателем вперед или назад.
На зарядной подставке под символом аккумуляторов светится светодиод.



При первом вводе в эксплуатацию мы рекомендуем заряжать аккумуляторы непрерывно в течение приблизительно 16 часов, например, ночью.
Прочие рекомендации по пользованию аккумуляторами ➤ стр. А 6.

4-й этап: телефонные разговоры с переносного телефона Gigaset 2000S



Нажмите клавишу включений.



Наберите номер.

5-й этап: регистрация дополнительных переносных телефонов (Gigaset 2000S/2000C)

Дополнительно приобретенный переносной телефон необходимо зарегистрировать (Gigaset 2000C ➤ стр. 69, Gigaset 2000S ➤ стр. 7).

Теперь Вы можете вести телефонные разговоры по дополнительному переносному телефону.

Общие рекомендации по использованию телефонов Gigaset 2000S/2000C

Символы, используемые в инструкции по эксплуатации



Нажмите одну за другой указанные клавиши на переносном телефоне. Клавиши на переносном телефоне имеют такие же обозначения.



Несколько раз нажмите указанную клавишу на базовом блоке. Клавиши на базовом блоке имеют такие же обозначения.

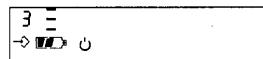


Нажмите одну из клавиш в указанном диапазоне, в данном случае одну из клавиш с 1 по 6.



Введите номер, например, номер абонента.

Если это необходимо, на дисплее переносного телефона выводится индикация:



(Пример: номер сокращенного набора 3 не занят)



Внимание, важная рекомендация. Обязательно обратите внимание!



Дополнительная информация.

Рекомендации по использованию переносного телефона

Рекомендация для лиц, пользующихся слуховыми аппаратами



При использовании переносного телефона лица, пользующиеся слуховыми аппаратами, должны учитывать, что радиосигнал создает помехи в слуховом аппарате и при достаточной силе может вызвать очень неприятное жужжание.

Использование аккумуляторов

При использовании аккумуляторов обратите внимание на следующие рекомендации:

- Используйте только аккумуляторы, имеющие такой же тип, как прилагаемые к переносному телефону (никель-кадмиеевые аккумуляторы конструкции AA, так же называемые „миньоны“). В случае если необходима замена аккумуляторов, могут использоваться следующие изделия:

Никель-кадмиеевые
Panasonic P-60 AA/1P
Eveready RC 6
Philips R6 NC-P
Saft RC6
UCAR RC6
DAIMONACCU 1000
Sanyo N-3U
Varta перезаряжаемые аккумуляторы
PLUS NiCd 1,2 В, N - 5006

- Использование никель-металлгидридных аккумуляторов (NiMH): для того чтобы значительно продлить время разговоров, Вы можете использовать в Ваших переносных телефонах Gigaset 2000S/2000C никель-металлгидридные аккумуляторы. Разрешено использование следующих типов аккумуляторов:

Никель-металлгидридные
Sanyo HR-3 1-1(1300 мАч)
GP GP120AAHC
Emmerich CE R 6
Energizer EMH-1100 AAC
Varta VH 1101 AA



После установки никель-металлгидридных аккумуляторов Вы можете сделать так, что Ваш переносной телефон распознает увеличившуюся емкость аккумуляторов: после первой полной зарядки Ваш переносной телефон слишком рано начнет отображать индикацию о почти разряженных аккумуляторах (████). Продолжайте разряд аккумуляторов и используйте переносной телефон, пока не появится символ разряда аккумуляторов (████) и не раздастся предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов (Внимание: оставшееся время эксплуатации - максимум 10 минут). После этого переносной телефон распознает увеличившуюся емкость аккумуляторов и состояние аккумуляторов будет отображаться правильно. При повторном открывании отделения для аккумуляторов индикация снова отображает емкость прилагаемых аккумуляторов.



Никель-металлгидридные аккумуляторы могут использоваться только в переносных телефонах Gigaset 2000S и Gigaset 2000C. В переносных телефонах Gigaset 10OOS и Gigaset 10OOC эти аккумуляторы не могут использоваться!



Использование аккумуляторов другого типа или неперезаряжаемых батарей может привести к нарушениям работы, вплоть до повреждения устройства. В этих случаях производитель не несет ответственности.



Никогда не используйте обычные батареи.

**При вводе в эксплуатацию и использовании
аккумуляторов Вы должны соблюдать следующие
основные правила:**

- После каждого использования Вы можете класть Ваш переносной телефон на подставку. Заряд осуществляется под управлением электроники, что позволяет заряжать аккумуляторы оптимальным образом.
- В начале эксплуатации Вы должны как следует зарядить аккумуляторы. Мы рекомендуем провести непрерывный заряд аккумуляторов в течение 16 часов, например, ночью. В течение первой недели эксплуатации для заряда аккумуляторов постоянно кладите переносной телефон на зарядную подставку.
- Как правило, новые аккумуляторы достигают своей полной емкости, т. е. полного времени работы в режимах готовности и разговора, лишь через несколько дней нормального использования. Хотя светодиод аккумуляторов сигнализирует, что аккумуляторы положенного переносного телефона заряжены - светодиод не горит - в этот начальный период эксплуатации необходимо учитывать, что продолжительность работы в режиме разговора и в режиме готовности меньше обычных.
- После первого полного заряда (время заряда приблизительно 16 часов) аккумуляторы достигают нормального рабочего состояния. В нормальном рабочем состоянии мы рекомендуем не кладь переносной телефон на зарядную подставку после каждого разговора. Повторяющийся промежуточный разряд положительно оказывается на работе аккумуляторов. **Внимание:** если аккумуляторы частично разряжены, уменьшается продолжительность работы переносного телефона в режиме готовности.
- Следите за тем, чтобы контакты не соприкасались с металлическими предметами или маслянистыми поверхностями.
- Дополнительные (резервные) аккумуляторы можно заряжать в зарядной подставке; при необходимости возможна замена аккумуляторов переносного телефона на эти аккумуляторы.

• Продолжительность заряда аккумуляторов

Тип	Продолжительность заряда в переносном телефоне или зарядной подставке	Продолжительность заряда в отделении для резервных аккумуляторов зарядной подставки
NiCd-аккум. 600 мАч	4-5 часов	24 часа
NiMH-аккум. 1100 мАч	8-9 часов	40 часов

• Время работы аккумуляторов

Тип	Продолж. реж. готовн.	Продолж. разговора
NiCd,600мАч	до 7 часов	до 70 часов
NiMH,1100мАч	до 11 часов	до 110 часов
NiMH,1300мАч	до 13 часов	до 130 часов

Установка зажима для переноса

При необходимости Вы можете установить зажим для переноса, например, для ношения переносного телефона в карманах куртки. Для установки зажима возьмите переносной телефон так, чтобы сторона, на которой расположены клавиши, лежала на ладони. По бокам переносного телефона на уровне дисплея находятся два маленьких отверстия. Установите зажим для переноса в одно отверстие, а затем в другое. Вы должны заметить, как зажим для переноса зафиксировался в отверстиях.

Место нахождения переносного телефона

Переносной телефон не следует располагать в непосредственной близости от других электронных устройств, как например, высококачественная (HiFi) аппаратура, офисное оборудование или микроволновые печи. В противном случае не исключено взаимное влияние друг на друга этих устройств и переносного телефона. Обратите внимание на то, что между переносным телефоном и другими радиоустройствами, например, радиотелефоном или пейджером, должно соблюдаться минимальное расстояние один метр. В противном случае возможно нарушение нормальной работы телефона.

Температура/условия окружающей среды

При использовании Вашего переносного телефона избегайте:

- прямого солнечного света;
- близости сильных источников тепла;
- запыленных помещений.

Несоблюдение этих требований может вызвать:

- выцветание пластмассового корпуса;
- выход из строя электронных деталей;
- сокращение срока службы.

Переносной телефон может эксплуатироваться при температуре от 5 до 45 °C.

Рекомендации по уходу

Протирайте телефон влажной тряпкой или антистатической салфеткой.



Не используйте сухих тряпок.
Опасность статического заряда!

Дальность действия

Дальность действия составляет:

- до 300 м на открытом пространстве
- до 50 м в зданиях (зависит от конструкций здания).
Если во время разговора по переносному телефону Вы выйдите за пределы дальности действия, разговор прервется, и раздастся сигнал ошибки. В этом случае Вам следует приблизиться к Вашему базовому блоку.

Переносной телефон в достаточной степени защищен от подслушивания.

Передача другим лицам/утилизация

Передавайте Ваш переносной телефон другим лицам только вместе с инструкцией по эксплуатации. По истечении срока службы аппарата или аккумуляторов позаботьтесь об их утилизации без ущерба для окружающей среды и в соответствии с требованиями законодательства.

Технические характеристики

Стандарт: DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunications
GAP = Generic Access Profile

(Независящий от производителя метод радиопередачи DECT)

Число каналов: 120 дуплексных каналов

Частотный диапазон: от 1880 МГц до 1900 МГц

Метод дуплексной передачи: временное мультиплексирование,
длительность цикла 10 мс

Разнесение каналов: 1728кГц

Скорость передачи: 1152 кбит/с

Модуляция: частотная модуляция с гауссовской фильтрацией (**GFSK**)

Кодирование речи: 32 кбит/с

Излучаемая мощность: 10 мВт, средняя мощность на канал

Дальность связи: до 300 м на открытом пространстве,
до 50 м внутри зданий

Допустимые условия окружающей
среды при работе:

от 5 до 45 °C

относительная влажность воздуха от 20 до 75 %

размеры переносного телефона: около 160 x 55 x 25 мм (Д x Ш x В)

Масса переносного телефона: около 165 г

Поиск неисправностей и способы их устранения

Не каждое нарушение работы Вашего переносного телефона означает, что он неисправен. В некоторых случаях Вы можете сэкономить время и деньги, если попробуете самостоятельно установить и устраниТЬ простые причины неисправностей. Нижеприведенные советы помогут Вам в этом.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Нет индикации на дисплее.	Переносной телефон не включен. Аккумуляторы разряжены.	Включите переносной телефон. Замените аккумуляторы на резервные или зарядите их.
Невозможно занять линию ATC, нет тонального сигнала ответа станции.	Неправильно подключен штекер соединительного шнура.	Проверьте штекеры на базовом блоке и в телефонной розетке, еще раз выньте и вставьте штекеры.
Невозможна радиосвязь с базовым блоком. Мигает символ „EIN“ (Вкл) на стандартном переносном телефоне или мигает надпись вызывного сигнала.	Неправильно подключен штекер шнура сетевого блока питания. Переносной телефон не зарегистрирован. Неправильно вставлен штекер шнура сетевого блока питания. Установлена слишком малая громкость „Suche Station“ (Поиск станции) на комфортном переносном телефоне.	Проверьте штекеры на базовом блоке и сетевой розетке 220 В/ 230 В, еще раз выньте и вставьте штекеры. Подождите, пока освободится линия ATC.
Не звучит вызывной сигнал на базовом блоке или на переносном телефоне. После набора номера соединение не устанавливается, по-прежнему слышен тональный сигнал ответа станции. При работе в составе УАТС: после набора номера из памяти соединение не устанавливается или устанавливается неправильное соединение.	Неправильное распределение входящих вызовов. Установлен неправильный способ набора номера. Не введен станционный/главный станционный коды (AKZ/HAKZ)	Зарегистрируйте переносной телефон (Gigaset 2000S -> стр. 7, Gigaset 2000C -> стр. 69). Проверьте штекеры на базовом блоке и сетевой розетке 220 В/ 230 В, еще раз выньте и вставьте штекеры. Отрегулируйте громкость вызывного сигнала (Gigaset 2000S -> стр. 24, Gigaset 2000C -> стр. 47). Задайте правильное распределение входящих вызовов (-> базовый блок) Установите другой способ набора номера (-* базовый блок). Введите станционный/главный станционный коды (AKZ/HAKZ) (-> базовый блок) Измените длительность паузы для сигнальной клавиши (-> базовый блок)

Нет принимается введенный системный код	Введенный системный код не соответствует измененному коду.	Если Вы забыли измененный системный код, Вам следует обратиться к производителю.
Не принимается введенный PIN-код	Введенный PIN-код не соответствует измененному коду	Если Вы забыли измененный Вами PIN-код, Вам следует обратиться к производителю

Контактное лицо



Вы должны учитывать, что в Сервисную службу Siemens следует обращаться только при обнаружении неисправностей устройства. На вопросы по эксплуатации переносного телефона Вам ответят в специализированном магазине.
По вопросам подключения телефона обращайтесь на Вашу телефонную станцию.

Внешний вид (обложка)	
Указатель Gigaset 2000S/2000C	
Структура тональных сигналов	
Указания по технике безопасности	A1
Поэтапный ввод в эксплуатацию	A3
Общие рекомендации по использованию телефонов Gigaset 2000S/2000C	A5
Символы, используемые в инструкции по эксплуатации	A5
Рекомендации по использованию переносного телефона	A6
Технические характеристики	A10
Поиск неисправностей и способы их устранения	A11
Контактное лицо	A12
Рекомендации по эксплуатации и обслуживанию переносного телефона Gigaset 2000S	4
Внешний вид: клавиши	4
Внешний вид: индикация на дисплее	4
Технические характеристики	5
Гарантийные обязательства	6
Регистрация/отмена регистрации дополнительных телефонов Gigaset 2000S на базовом блоке	7
Отмена регистрации переносного телефона на базовом блоке (осуществляется на базовом блоке)	9
Важные базовые настройки	10
Рабочие состояния переносного телефона	10
Изменение PIN-кода переносного телефона	11
Возврат переносного телефона Gigaset 2000S в состояние при поставке	12
Входящие вызовы	13
Прием вызова	13
Перехват вызова	14
Ответ на сигнал о поступлении внешнего вызова	14
Завершение разговора	14
Исходящие внешние вызовы	15
Вызов внешнего абонента	15
Абонент не отвечает или линия занята	16
Набор с использованием клавиши повторного набора	16
Сокращенный набор номера	17
Набор с использованием номеров именного набора базового блока	18
Управление устройствами с помощью тонального набора	18
Общий вызов и внутренние разговоры	20
Общий вызов всех переносных телефонов и базового блока	20
Вызов внутреннего абонента	20
Обращение к внутреннему абоненту через громкоговоритель (громкоговорящая связь/дуплексная связь)	20
Прослушивание разговора на базовом блоке	21
Завершение разговора	21
Выключение микрофона	21
Внутреннее наведение справки и переключение разговора	22
Наведение справки	22
Переключение разговора	23
Трехсторонняя конференц-связь	23

Индивидуальные настройки	24
Регулировка громкости	24
Регулировка громкости вызывного сигнала переносного телефона	24
Регулировка тембра вызывного сигнала переносного телефона	25
Включение/выключение информационных и предупредительных сигналов	25
Включение/отключение автоматического приема вызовов	27
Индикация длительности разговора/количества тарифных единиц/стоимости соединения ..	27
Номера сокращенного набора	28
Функции блокировки	30
Включение/выключение блокировки переносного телефона для исходящих разговоров	30
Индикация на дисплее переносного телефона при включенной блокировке	33
Управление автоответчиком базового блока Gigaset 1030/2030	34
Опрос автоответчика	34
Завершение опроса	35
Прием вызовов при использовании автоответчика	35
Контроль помещения/вызов голосом с переносного телефона	36
Использование с несколькими базовыми блоками	37
Включение/выключение индикации номера базового блока на переносном телефоне	38
Выбор лучшего базового блока	39
Выбор определенного базового блока	39
Краткая инструкция по эксплуатации Gigaset 2000S	43
Алфавитный указатель Gigaset 2000S	44

Рекомендации по эксплуатации и обслуживанию переносного телефона Gigaset 2000S

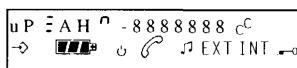
Внешний вид: клавиши

Клавиши переносного телефона Gigaset 2000S

- (⌂) Клавиша ввода в память для начала и завершения процедур, при которых осуществляется сохранение данных.
- (⌃) Клавиша сокращенного набора.
- (↗) Клавиша повторного набора.
- 1** до **0..**, *****, **#** Клавиши для набора номера и ввода данных для процедур.
- (R) Сигнальная клавиша для передачи вызовов на учрежденческую АТС.
- [INT] Клавиша внутренней связи для набора внутренних номеров или для дистанционного управления автоответчиком.
- (⌂) Клавиша для включения и выключения переносного телефона или для перевода его в защищенное состояние.
- (☎) Клавиша включения для установления внешнего соединения.
- (☎) Клавиша отбоя для завершения соединения.

Внешний вид: индикация на дисплее

Дисплей переносного телефона Gigaset 2000S



В верхней строке дисплея выводятся введенные цифры или символы. В нижней строке находятся символы индикации текущего состояния телефона.

Цифры и символы в верхней строке дисплея

- u Нажата сигнальная клавиша (R).
- p Введена ручная пауза при наборе.
- A Набран код выхода в город (при эксплуатации в составе учрежденческой АТС).
- H Набран главный код выхода в город (при эксплуатации в составе учрежденческой АТС).
- = Память свободна.
- Н Нажата клавиша „звездочка“ (*).
- Нажата клавиша „решетка“ (#).
- C Второй уровень громкости.
- C Третий уровень громкости.

Символы в нижней строке дисплея

	Показывает, что переносной телефон находится в режиме работы с памятью. В этом режиме набор номера невозможен.
	Символ аккумулятора. Мигает приблизительно за 5 - 10 минут до разряда аккумуляторов. Также светится, если переносной телефон лежит на зарядной подставке и происходит зарядка аккумуляторов.
	Показывает, что переносной телефон включен.
	Символ „занято”, появляется после нажатия на клавишу (). Показывает, что имеется соединение с базовым блоком.
	Показывает, что метод набора номера временно переключен с импульсного на тональный.
	Показывает, что установлено внешнее соединение.
	Показывает, что установлено внутреннее соединение.
	Показывает, что переносной телефон заблокирован.

Технические характеристики

Стандарт: DECT = Digital Enhanced Cordless Telecommunications GAP= Generic Access Profile
(Независящий от производителя метод радиопередачи DECT)

Число каналов: 120 дуплексных каналов

Частотный диапазон: от 1880 МГц до 1900 МГц

Метод дуплексной передачи: временное мультиплексирование, длительность цикла 10 мс

Разнесение каналов: 1728 кГц

Скорость передачи: 1152 кбит/с

Модуляция: частотная модуляция с гауссовской фильтрацией (GFSK)

Кодирование речи: 32 кбит/с

Излучаемая мощность: 10 мВт, средняя мощность на канал

Дальность связи: до 300 м на открытом пространстве, до 50 м внутри зданий

Допустимые условия окружающей среды при работе: от 5 до 45 °C , относительная влажность воздуха от 20 до 75 %

Размеры переносного телефона: около 160 x 55 x 25 мм (Д x Ш x В)

Масса переносного телефона: около 165 г

Гарантийные обязательства

Для гарантийного обслуживания необходимо предъявить в течении 12 месяцев гарантийный талон вместе с чеком (счётом), подтверждающим покупку. Гарантия не имеет силы при отсутствии одного из этих документов. Гарантия выдаётся изготовителем в дополнение к законодательно утвержденным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их. Гарантия действует только в том случае, если товар будет признан дефектным в следствие применения некачественных материалов или некачественной сборки при соблюдении следующих условий:

1. Приобретённый товар должен быть использован в строгом соответствии с данной инструкцией по эксплуатации и требованиями безопасности.
2. Обязательства по гарантии несут непосредственные продавцы товара, которые обслуживаются специализированным сервисным центром 000 «Сименс» по адресу 117071, Москва, ул. Малая Калужская, д.17; тел. (095) 737-18-00, 01, 02
3. Гарантии недействительны в случае, когда повреждение и/или неисправность товара явились следствием **нахождения его вблизи источника предельных температур, попадания в воду (жидкость), механического воздействия, износа, попыток ремонта вне специализированного сервисного центра, в т.ч. лицами не имеющими соответствующих сертификатов, эксплуатации товара с нарушением инструкций и/или требований безопасности.**
4. В случае если, в течение гарантийного периода, товар вскрывался, разбирался и/или ремонтировался, в том числе лицами не имеющими соответствующих сертификатов, потребитель теряет все права по гарантии, включая право на возмещение ущерба.
5. Действие гарантии по срокам не распространяется на комплектующие батареи (аккумуляторы).
6. **В течение гарантийного срока обслуживания изготовитель обязуется бесплатно устранить все производственные дефекты. При этом изготовитель оставляет за собой право решать каким образом будут выполнены гарантийные обязательства, а именно: или в виде ремонта, или в форме обмена.**

Регистрация/отмена регистрации дополнительных телефонов Gigaset 2000S на базовом блоке

Поставляемый вместе с базовым блоком переносной телефон уже зарегистрирован на базовом блоке с **внутренним номером 1 и номером базового блока 1**. На Вашем базовом блоке Вы можете зарегистрировать до шести переносных телефонов типа Gigaset 2000S и 2000C или Gigaset 1000S и 1000C. Каждый переносной телефон Вы можете зарегистрировать максимум на четырех базовых блоках, например, Gigaset 2010/2015 (► стр. 37). При регистрации переносных телефонов Вы присваиваете базовому блоку собственный номер (от 1 до 4). При регистрации дополнительных переносных телефонов на базовом блоке мы рекомендуем сохранить его номер базового блока 1.



Переносной телефон должен быть выключен
(►стр. 10).

Подготовка базового блока



Нажмите клавишу - включится меню



Выберите пункт меню **Service/Einstellungen?** (Услуги/
Настройки).



Выберите пункт меню **Anmelden?** (Регистрация).
Введите системный код. После подтверждения базовый
блок готов к регистрации.

Регистрация переносного телефона

Вы должны выполнить процедуру регистрации в течение одной минуты.

 или 2, 3, 4 

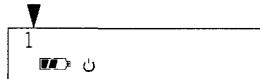
Переносной телефон должен быть выключен. В течение одной минуты: введите номер базового блока (1) и держите клавишу нажатой. Затем дополнительно нажмите клавишу (o), пока на дисплее переносного телефона не появится индикация. Переносной телефон включен.

Примеры: регистрация ...

на базовом блоке держите нажатой клавишу 

дополнительно нажмите клавишу .

Номер базового блока



на втором базовом блоке держите нажатой клавишу 

дополнительно нажмите клавишу .



Введите четырехзначный системный код базового блока и нажмите клавишу  . После этого на дисплее переносного телефона будут показаны еще не занятые внутренние номера:



(Пример: номера 2, 3, 4, 5 и 6 еще не присвоены другим переносным телефонам).



Введите еще не занятый внутренний номер. Переносной телефон будет зарегистрирован под введенным внутренним номером.

Регистрация беспроводной телефонной розетки Gigaset 1000TAE

К беспроводной телефонной розетке Вы можете подключить факсимильный аппарат, модем или еще один телефон. Она регистрируется на базовом блоке так же, как переносной телефон. Беспроводная телефонная розетка Gigaset 1000TAE не входит в комплект поставки. Подробную информацию Вы можете получить в специализированных магазинах. Подготовьте Ваш базовый блок к регистрации, как это описано в этом разделе. Дальнейшие действия описаны в Инструкции по эксплуатации беспроводной телефонной розетки.

Отмена регистрации переносного телефона на базовом блоке (осуществляется на базовом блоке)

Для отмены регистрации никаких процедур на переносном телефоне выполнять не нужно.



Нажмите клавишу - включается меню. Выберите пункт меню **Service/EinStellungen?** (Услуги/Настройки).



Выберите пункт меню **Abmelden?** (Отмена регистрации).



Введите системный код (При поставке: „ОООО”).



Перейдите к внутреннему номеру, например, „INT 3”, и нажмите клавишу подтверждения. Регистрация переносного телефона с внутренним номером 3 отменена.



Важные базовые настройки

Рабочие состояния переносного телефона

Вы можете переключать переносной телефон в следующие состояния:

- защищенное состояние;
- выключен;
- (снова) включен.

В защищенном состоянии клавишный номеронабиратель переносного телефона защищен от непреднамеренного нажатия. При входящих вызовах ввод с помощью клавишного номеронабирателя возможен. Для осуществления исходящих вызовов переносной телефон необходимо переключить в состояние „Включен”.

В выключенном состоянии не сигнализируется поступление входящих вызовов. Для осуществления исходящих вызовов переносной телефон необходимо сначала включить.

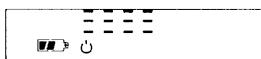


Защищенное состояние целесообразно использовать, например, если Вы носите телефон в кармане. Если Вы выходите за пределы дальности действия базового блока, мы рекомендуем выключить переносной телефон. Это позволяет увеличить срок работы аккумуляторов. Если переносной телефон во включенном состоянии долго находился за пределами дальности действия базового блока, то Вы можете ускорить „повторное обнаружение” базового блока, для этого ненадолго выключите переносной телефон и включите его снова.

Переключение переносного телефона в защищенное состояние



Кратковременно нажмите клавишу на переносном телефоне. Вы услышите сигнал положительного квитирования. Если переносной телефон находится в защищенном состоянии, на дисплей выводится:



Выключение переносного телефона



Держите клавишу на переносном телефоне нажатой до тех пор, пока индикация на дисплее полностью не погаснет. Вы услышите сигнал положительного квитирования.

Включение переносного телефона



Если переносной телефон находится в защищенном состоянии:

Кратковременно нажмите клавишу на переносном телефоне. Вы услышите сигнал положительного квиривания. Когда переносной телефон включен на дисплей выводится:



Если переносной телефон выключен:



Кратковременно нажмите клавишу на переносном телефоне. Вы услышите сигнал положительного квиривания. Символ на дисплее мигает. Подождите, пока символ не начнет гореть непрерывно. Переносной телефон включен.

или

Положите телефон на зарядную подставку. На дисплее выводится символ ‘.’. Переносной телефон включен.

Изменение PIN-кода переносного телефона

PIN-КОД (личный идентификационный номер) – это четырехзначный код для Вашего переносного телефона. Значение PIN-кода в состоянии поставки: 0000. Изменяя PIN-КОД, Вы предотвращаете возможность изменения важных настроек Вашего переносного телефона лицами, не имеющими на это право.



Начните процедуру изменения.



Введите старый PIN-КОД. “PIN-КОД всегда состоит из 4 цифр.



Введите новый PIN-КОД. Запомните введенное число.



Введите новый PIN-КОД еще раз для подтверждения.



Сохраните настройку.

Вы забыли PIN-КОД

Если Вы ввели новый PIN-КОД, то Вы **не должны забывать** введенное число. Однако если это произошло, то необходимо вскрыть аппарат. В этом случае обратитесь к производителю (\Rightarrow стр. A12).

Возврат переносного телефона Gigaset 2000S в состояние при поставке

С помощью этой процедуры в состояние при поставке могут быть возвращены следующие настройки:

- громкость телефонного аппарата (⇒ стр. 24)
- громкость вызывного сигнала (⇒ стр. 24)
- тембр вызывного сигнала (⇒ стр. 25)
- сигнал подтверждения нажатия клавиши (⇒ стр. 25)
- сигнал ошибки (⇒ стр. 25)
- сигнал квитирования (⇒ стр. 26)
- сигнал предупреждения о разряде аккумуляторов (⇒ стр. 26)
- сигнал предупреждения о выходе за пределы дальности действия (⇒ стр. 26)
- сигнал синхронизации (⇒ стр. 26)
- автоматический прием вызовов (⇒ стр. 27)
- номер базового блока (⇒ стр. 38)

Будут стерты следующие данные:

- память повтора набора номера (⇒ стр. 16)
- память номеров сокращенного набора (⇒ стр. 28)



Сохраненный PIN-КОД переносного телефона
(⇒ стр. 11) не стирается.



Начните процедуру.



Введите четырехзначный PIN-КОД переносного телефона
(⇒ стр. 11).



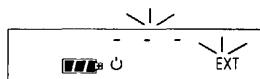
Верните переносной телефон в состояние при поставке.

Входящие вызовы

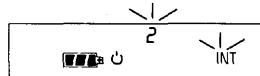
Прием вызова

О поступлении вызова сообщает вызывной сигнал.

Внешний вызов Вы можете определить по следующей индикации на дисплее Вашего переносного телефона:



При эксплуатации нескольких переносных телефонов возможны внутренние вызовы. **Внутренний** вызов Вы можете определить по следующей индикации на дисплее (пример показывает вызов с переносного телефона 2):



Если переносной телефон находится на зарядной подставке:

Возьмите переносной телефон с зарядной подставки. Соединение установлено.



Автоматический прием вызовов после снятия переносного телефона с зарядной подставки можно отключить (⇒ стр. 27). Если Вы отключили эту функцию, то после того, как Вы взяли переносной телефон с зарядной подставки, Вы должны нажать клавишу

Если переносной телефон не находится на зарядной подставке:



Нажмите клавишу на переносном телефоне („снимите трубку“). Вы приняли вызов.

Перехват вызова

Если Ваш переносной телефон включен во вторую группу вызова, то он не сигнализирует о поступлении внешних вызовов или сигнализирует о них не сразу. Тем не менее Вы можете перехватывать внешние вызовы.

Условие: Ваш переносной телефон имеет полномочия „досрочный перехват вызовов” (➡ Инструкция по эксплуатации на базовый блок).

-  Нажмите клавишу включения.
На дисплее появится сигнализация о внешнем вызове.
-  Примите внешний вызов.

Ответ на сигнал о поступлении внешнего вызова

Если во время **внутреннего** разговора звучит сигнал о поступлении внешнего вызова, то можно прервать разговор с внутренним абонентом и ответить на внешний вызов как обычно.

-  Вы ведете внутренний разговор. Звучит сигнал о поступлении внешнего вызова и на дисплее появляется надпись „EXT”.
-  Вы немедленно принимаете внешний вызов.
-  Разъедините внутренний разговор.
-  Вы слышите сигнал о поступлении вызова.
-  Нажмите клавишу включения и примите внешний вызов.

Завершение разговора

или

-  Поставьте переносной телефон обратно на зарядную подставку. Соединение разъединяется.
-  Разъедините соединение („положите трубку”).



Если переносной телефон находился в защищенном состоянии, то после нажатия на клавишу  он остается в этом состоянии.

Исходящие внешние вызовы

Вызов внешнего абонента



Вы слышите сигнал готовности. Наберите нужный номер на клавишном номеронабирателе переносного телефона. Для контроля на дисплее высветится набранный номер, например:

123456
EXT

Вы услышите сигнал вызова.

Набор с контролем номера (блочный набор)

Перед включением Вы можете спокойно набрать номер, проконтролировать его и изменить. Для изменения номера нужно нажать на клавишу .



Вы можете ввести номер, содержащий максимум 22 знака.



Наберите нужный номер на клавишном номеронабирателе переносного телефона. Для контроля на дисплее высветится набранный номер, например:

123456



Для того чтобы занять линию в течение 30 секунд после набора номера, нажмите клавишу. Номер будет набран. Затем Вы услышите сигнал вызова.



или



Ввод будет стерт. Наберите номер вновь.

Добавление паузы в наборе

Если при блочном наборе после кода страны Вы постоянно слышите сигнал „занято”, то Вам следует запрограммировать паузу при наборе (3 секунды), например, между кодом страны и номером вызываемого абонента:



Во время набора нажмите клавишу. Пауза в наборе „P” отображается на дисплее.

0043P123456
EXT

Абонент не отвечает или линия занята

Положите переносной телефон на зарядную подставку.
Соединение разъединено.

или



Соединение разъединяется.



Для того чтобы вызывать абонента вновь, Вы
можете использовать клавишу повторного набора
номера.

Набор с использованием клавиши повторного набора

Повтор последнего набранного номера



Вы спышите сигнал готовности.



Набирается последний набранный номер. Затем
раздается сигнал вызова.

Повтор одного из пяти последних набранных номеров

Ваш переносной телефон запоминает пять последних
набранных номеров.



Нажимайте клавишу до тех пор, пока на дисплее
переносного телефона не появится нужный номер.



Набирается выбранный номер. Затем раздается сигнал
вызыва.

Сокращенный набор номера

Набор после занятия телефонной линии

Если Вы запрограммировали номера сокращенного набора (➡ стр. 28), то Вы можете использовать их для набора часто используемых номеров.



Вы слышите сигнал готовности.

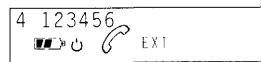


Нажмите клавишу сокращенного набора и введите номер сокращенного набора для нужного номера абонента (от 0 до 9).

или



Нажмайте клавишу сокращенного набора до тех пор, пока на дисплее не появится номер сокращенного набора с нужным номером абонента, например:



и



Введите показанный номер сокращенного набора (в этом примере:4).

Набор с контролем номера (блочный набор)



Нажмите клавишу сокращенного набора и введите номер сокращенного набора для нужного номера абонента (от 0 до 9).

Вы можете частично или полностью стереть **выбранный** номер с помощью клавиши сокращенного набора ^ для того, чтобы осуществить необходимые исправления.

или



Нажмайте клавишу сокращенного набора до тех пор, пока на дисплее не появится номер сокращенного набора с нужным номером абонента.



Набирается номер абонента.

или



После неправильного выбора номера: нажмите клавишу

Если Вы нажмете цифровую клавишу, для которой не сохранен номер сокращенного набора, Вы услышите сигнал ошибки.

Набор с использованием номеров именного набора базового блока

Ваш базовый блок имеет четыре клавиши именного набора. Если Вы запрограммировали абонентские номера для этих клавиш (→ Инструкция по эксплуатации базового блока), то Вы можете получить доступ к этим номерам с любого переносного телефона.



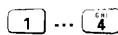
Абонентские номера, которые набираются с использованием именных клавиш не сохраняются в памяти повторного набора.



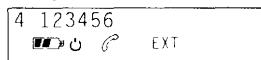
Вы слышите сигнал готовности.



Нажмите клавиши.



Введите номер клавиши именного набора. На дисплее отображается номер, сохраненный для клавиши именного набора.



и



Происходит набор показываемого в настоящий момент номера.

Управление устройствами с помощью тонального набора

Во время соединения Вы можете нажимать клавиши, чтобы, например, опросить автоответчик или голосовой почтовый ящик, или воспользоваться такими службами, как City-Ruf или Scall. Условием этого является настройка Вашего базового блока Gigaset на тональный способ набора. Если Ваш базовый блок Gigaset подключен к телефонному вводу с тональным методом набора, то каждое соединение автоматически осуществляется с этим методом набора. В этом случае функция для переключения на тональный набор Вам не нужна. Если устройство подключено к телефонному вводу с импульсным методом набора, то после соединения Вы можете переключиться на тональный набор. Если Вы точно не знаете, какой метод набора установлен, Вы можете это проверить (→ базовый блок). В состоянии поставки установлен тональный метод набора.

Условие: установлено внешнее соединение, включен импульсный метод набора.



Нажмите клавиши одну за другой. Метод набора переключается на тональный. О тональном методе набора свидетельствует символ „*„*“, отображаемый на дисплее переносного телефона.



После того, как Вы один раз переключились на тональный метод набора, Вы можете переключаться между двумя методами набора во время соединения с помощью сигнальной клавиши . После окончания соединения телефон автоматически возвращается к первоначальному методу набора. Цифры и символы, введенные после переключения метода набора, не сохраняются в памяти повторного набора номера.

Общий вызов и внутренние разговоры

Общий вызов всех переносных телефонов и базового блока

Вы можете вызывать базовый блок и все находящиеся в пределах досягаемости переносные телефоны с любого переносного телефона. Соединение будет установлено с первым внутренним абонентом, который ответит на вызов.



Вы слышите внутренний сигнал вызова. Осуществляется вызов всех находящихся в пределах досягаемости абонентов.

Вызов внутреннего абонента

Плата за внутренние соединения с базовым блоком или другим переносным телефоном не взимается.

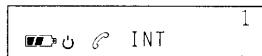


Нажмите на Вашем собственном переносном телефоне клавишу внутренней связи и введите номер базового блока (0) или номер переносного телефона (от 1 до 6). Вы услышите внутренний сигнал вызова. Осуществляется вызов абонента.

Просмотр своего внутреннего номера



При нажатии на клавишу внутренней связи на дисплей выводится внутренний номер переносного телефона.



Обращение к внутреннему абоненту через громкоговоритель (громкоговорящая связь/дуплексная связь)

Описание соответствующих функций Вы найдете в разделе „Использование автоответчика базового блока Gigaset“.

Прослушивание разговора на базовом блоке

Вы ведете внешний разговор с Вашего переносного телефона и хотите, чтобы разговор могли слышать в помещении, где установлен базовый блок.



Громкоговоритель базового блока включен.



По завершении разговора громкоговоритель автоматически отключается. Если на базовом блоке поднять трубку, то начнется конференц-связь.

Завершение разговора

Положите переносной телефон на зарядную подставку. Соединение разъединяется.

или



Соединение разъединяется.

Выключение микрофона

Во время разговора с внешним абонентом Вы можете отключить микрофон. Таким образом, Вы можете, например, навести справку в помещении, где Вы находитесь. Внешнее соединение удерживается. Внешний абонент не может Вас слышать, а слышит мелодию при удержании соединения.

INT



Нажмите клавишу на переносном телефоне. Микрофон выключен. Наведите справку в помещении. Включение микрофона. Вы снова соединены с внешним абонентом.

Внутреннее наведение справки и переключение разговора

Во время внешнего разговора Вы можете:

- вести разговор с внутренним абонентом для наведения справки;
- переключить внешний разговор внутреннему абоненту.

Наведение справки

Во время разговора с внутренним абонентом для наведения справки внешний абонент не может Вас слышать, он слышит мелодию при удержании соединения.



Нажмите клавишу внутренней связи и введите номер нужного внутреннего абонента (от 0 до 6). Вы слышите сигнал внутреннего вызова.

Завершение наведения справки/продолжение внешнего разговора



Завершите внутренний разговор. Вы снова соединены с внешним абонентом.

Переключение разговора

Вы можете переключить внешний вызов внутреннему абоненту.



Нажмите клавишу внутренней связи и введите номер нужного абонента (от 0 до 6). Вы услышите сигнал внутреннего вызова. Абонент вызван. Внешнее соединение удерживается.

Подождите ответа внутреннего абонента. Сообщите абоненту о внешнем вызове.



Переключите внешний вызов.

или



Не ждите ответа внутреннего абонента. Сразу переключите внешний вызов.



Вместо нажатия на клавишу Вы можете положить переносной телефон на зарядную подставку. Если внешний вызов переключен сразу и внутренний абонент не ответит на вызов в течение 30 секунд, то следует возврат вызова. Если внешний вызов переключен сразу и внутренний абонент занят, то немедленно следует возврат вызова. При ответе на вернувшийся вызов, Вы снова соединяетесь с внешним абонентом.

Трехсторонняя конференц-связь

Вы ведете внешний разговор и хотите, чтобы в нем принял участие еще один внутренний абонент.



или

Наберите номер внутреннего абонента.



Установите режим трехсторонней конференц-связи.



Отключение внутреннего абонента

Внутренний абонент отключен.



Продолжение разговора между внешним абонентом и подключенным внутренним абонентом невозможно.

Индивидуальные настройки

Вы можете настроить Ваш переносной телефон в соответствии со своими потребностями. Все настройки производятся непосредственно на переносном телефоне. При использовании нескольких переносных телефонов необходимо, чтобы соответствующий переносной телефон был зарегистрирован на базовом блоке (► стр. 7).

Регулировка громкости

Вы можете установить три уровня громкости: уровень 1 ... уровень 3 = нормально ... громко

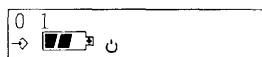
При поставке установлен уровень 1 (нормально).



Регулировка громкости возможна и во время разговора.



Начните процедуру. Показано текущее значение:



(Пример: установлен уровень громкости 1) Введите цифру, соответствующую нужному уровню громкости (от 1 до 3), и сохраните измененный параметр. Уровни 2 и 3 отображаются на дисплее в состоянии ожидания символами С и С°.

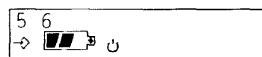
Регулировка громкости вызывного сигнала переносного телефона

Вы можете установить шесть уровней громкости вызывного сигнала Вашего переносного телефона: уровень 1 ... уровень 6 = тихо ... громко

При поставке установлен уровень 6 (громко).



Начните процедуру. Звучит вызывной сигнал с установленной громкостью. На дисплее отображается установленный уровень громкости:



(Пример: установлен уровень громкости 6) Нажмите клавишу, соответствующую выбранному уровню громкости (от 1 до 6), и сохраните измененный параметр.

Регулировка тембра вызывного сигнала переносного телефона

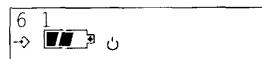
Вы можете выбрать одну из шести мелодий вызывного сигнала. При поставке установлена мелодия 1.



При использовании нескольких переносных телефонов в одном помещении вызывные сигналы легче различать, если у каждого переносного телефона установлен свой тембр вызывного сигнала.



Начните процедуру. Прозвучит вызывной сигнал с установленной мелодией. На дисплее будет показан номер установленной мелодии:



(Пример: установлена 1 мелодия вызывного сигнала)
Нажмите клавишу, соответствующую выбранной мелодии (от 1 до 6), и сохраните измененный параметр.

Включение/выключение информационных и предупредительных сигналов

Включение/выключение сигнала подтверждения нажатия на клавиши

При включенном сигнале подтверждения нажатия на клавиши каждое нажатие на клавиши подтверждается акустическим сигналом. Вы можете выключать или включать (состояние 1, состояние при поставке) этот сигнал следующим образом:



Начните процедуру. На дисплее высвечивается текущее состояние: 31 1 = включен, 31 0 = выключен.



Включите сигнал подтверждения нажатия на клавиши.

или



Выключите сигнал подтверждения нажатия на клавиши.

Включение/выключение сигнала ошибки

При включенном сигнале ошибки раздается акустический сигнал при неправильном вводе. Вы можете выключать или включать (состояние 1, состояние при поставке) этот сигнал следующим образом:



Начните процедуру. На дисплее высвечивается текущее состояние: 34 1 = включен, 34 0 = выключен.



Включите сигнал ошибки.

или



Включение/выключение сигнала квитирования

При включенном сигнале квитирования раздается акустический сигнал при успешном завершении процедуры. Вы можете включать или выключать (состояние 1, состояние при поставке) этот сигнал следующим образом:



Начните процедуру. На дисплее высвечивается текущее состояние: 37 1 = включен, 37 0 = выключен.



Включите положительный сигнал квитирования.



Выключите положительный сигнал квитирования.

Включение/выключение предупредительного сигнала о разряде аккумуляторов

Если предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов включен, то если аккумуляторы переносного телефона разряжаются, раздается акустический сигнал. Вы можете включать или выключать (состояние 1, состояние при поставке) этот сигнал следующим образом:



Начните процедуру. На дисплее высвечивается текущее состояние: 321 = включен, 320 - выключен.



Включите предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов.

или



Выключите предупредительный сигнал о разряде аккумуляторов.

Включение/выключение сигнала о выходе за пределы дальности связи

Если сигнал о выходе за пределы дальности связи включен, то в состоянии разговора при сильном удалении переносного телефона от базового блока раздается сигнал. Вы можете включать или выключать (состояние 0, состояние при поставке) этот сигнал следующим образом:



Начните процедуру. На дисплее высвечивается текущее состояние: 33 1 = включен, 33 0 = выключен.



Включите сигнал о выходе за пределы дальности связи.



Выключите сигнал о выходе за пределы дальности связи.

Включение/выключение сигнала синхронизации

Если сигнал синхронизации включен, то если переносной телефон был за пределами дальности связи базового блока, а затем был возвращен обратно, раздается сигнал. Вы можете включать или выключать (состояние 0, состояние при поставке) этот сигнал следующим образом:



Начните процедуру. На дисплее высвечивается текущее состояние: 35 1 = включен, 35 0 = выключен.

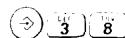


Включите сигнал синхронизации.



Включение/отключение автоматического приема вызовов

Если автоматический прием вызовов включен, то Вы соединяетесь с вызывающим абонентом, взяв переносной телефон с зарядной подставки. Вы можете включать или выключать (состояние 1, состояние при поставке) эту функцию следующим образом:



Начните процедуру.

На дисплее высвечивается текущее состояние: 38 1 = включен, 38 0 = выключен.



Включите автоматический прием вызовов.

или



Выключите автоматический прием вызовов.

Индикация длительности разговора/количество тарифных единиц/стоимости соединения

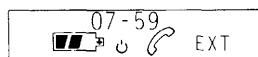
На дисплее Вашего переносного телефона возможна индикация длительности разговора, количества тарифных единиц или стоимости соединения для отдельных разговоров и в виде суммы. (Состояние при поставке: включена индикация длительности разговора).

Для внешних соединений (→ стр. 15) индикация длительности разговора начинается приблизительно через 12 секунд после набора последней цифры. После окончания разговора индикация видна еще в течение приблизительно 4 секунд.

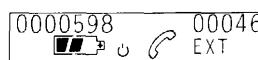


Вид индикации можно выбрать только на базовом блоке. Выбранный режим действует одновременно для всех переносных телефонов (→ Инструкция по эксплуатации базового блока).

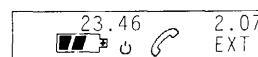
Индикация длительности разговора:



Индикация количества тарифных единиц:



Индикация стоимости соединения:



Номера сокращенного набора

Для часто используемых внешних номеров Вы можете сохранить номера сокращенного набора. Это позволит Вам ускорить набор номера (➡ стр. 17).



Можно сохранить 10 номеров сокращенного набора. Сохраненные внешние номера могут состоять максимум из 22 позиций. Они могут включать цифры, клавишу „звездочка”, клавишу „решетка”, сигнальную клавишу и клавишу повторного набора. Процедуры, связанные с номерами сокращенного набора, могут быть выполнены и во время разговора.

Индикация или сохранение номеров сокращенного набора

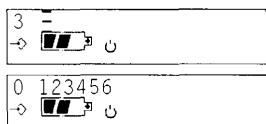
Вы можете отобразить на дисплее содержимое памяти номеров сокращенного набора и ввести новый внешний номер.



Начните процедуру.



Выберите цифру сокращенного набора: введите цифру от 0 до 9. На дисплее переносного телефона появится выбранная цифра сокращенного набора и текущее содержимое ячейки памяти:



(Пример: цифра сокращенного набора 3 не занята)

(Пример: цифра сокращенного набора 0 занята номером 123456)



Прервите процедуру.



или Введите внешний номер. Введенный номер закрепляется за выбранной цифрой сокращенного набора. Если цифре сокращенного набора уже присвоен внешний номер, то старый номер заменяется на новый. Вы можете частично или полностью стереть введенный номер с помощью клавиши сокращенного набора номера  , для того чтобы осуществить исправления, если они необходимы.



Нажмите клавишу для сохранения номера.



или Для индикации содержимого ячеек памяти Вы можете нажимать на клавишу сокращенного набора.
Прервите процедуру.

Стирание всех номеров сокращенного набора



Начните процедуру стирания.



Введите PIN-КОД переносного телефона (➡ стр. 11).



Сотрите все номера сокращенного набора.

Функция записной книжки

Во время разговора Вы можете сохранить номер в качестве номера сокращенного набора.



Начните процедуру.



Выберите цифру сокращенного набора: введите цифру от 0 до 9. На дисплее переносного телефона появится выбранная цифра сокращенного набора и текущее содержимое ячейки памяти.



Введите номер.



Нажмите клавишу для сохранения введенного номера.

а также

Вы можете сохранить в ячейке памяти сокращенного набора один из пяти сохраненных номеров повторного набора.



Начните процедуру.



Выберите цифру сокращенного набора: введите цифру от 0 до 9. На дисплее переносного телефона появится выбранная цифра сокращенного набора и текущее содержимое ячейки памяти.



С помощью клавиши повторного набора выберите один из последних пяти номеров повторного набора.



Нажмите клавишу для сохранения выбранного номера повторного набора в ячейке памяти цифры сокращенного набора.

Функции блокировки

Вы можете заблокировать базовый блок и переносной телефон для предотвращения несанкционированного использования. В зависимости от выбранной блокировки с переносного телефона можно набирать номера прямого вызова или номера экстренного вызова. Прочтайте относящиеся к этой теме разделы инструкции на базовый блок.

Включение/выключение блокировки переносного телефона для исходящих разговоров

Вы можете заблокировать осуществление внешних вызовов с Вашего переносного телефона для предотвращения его несанкционированного использования. Если Вы сохранили номер прямого вызова, то при включенной блокировке этот номер может быть набран автоматически при нажатии на клавишу. Запрограммированные номера экстренного вызова (→ стр. 30) также могут быть набраны в заблокированном состоянии. Прием вызовов на заблокированном переносном телефоне возможен.

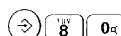


На базовом блоке могут быть заблокированы исходящие внешние разговоры для всей телефонной системы (системная блокировка).
→ Инструкция по эксплуатации базового блока).



Начните процедуру включения блокировки.

или



Начните процедуру выключения блокировки.



Введите PIN-КОД переносного телефона (→ стр. 11). При поставке PIN-КОД переносного телефона равен „0000”.



Включите или выключите блокировку. Если переносной телефон заблокирован, на дисплее появляется символ „ключ”.

Номера экстренного вызова

Если номера экстренного вызова сохранены на базовом блоке, то при блокировке системы (системная блокировка → базовый блок) их можно набрать на каждом зарегистрированном переносном телефоне. Набор номеров экстренного вызова не зависит от категории переносного телефона. Рекомендации по индикации и сохранению номеров экстренного вызова Вы найдете в Инструкции по эксплуатации Вашего базового блока.

Набор номеров экстренного вызова

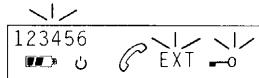
Набор номеров экстренного вызова осуществляется с помощью клавишного номеронабирателя. Поэтому пользователь должен знать эти номера.



Введите номер экстренного вызова.



Нажмите клавишу включения. Осуществляется набор экстренного номера. Если Вы набираете номер абонента, который не сохранен на базовом блоке в качестве номера экстренного вызова, то соединение не устанавливается.



Заблокированные номера вызова для переносного телефона

Вы можете сохранить индивидуальные внешние номера или диапазоны внешних номеров для каждого зарегистрированного переносного телефона. Эти номера нельзя будет набрать при включенной блокировке номеров вызова (► базовый блок). Так, например, Вы можете заблокировать номера, начинающиеся с 60 (международные соединения) и номера со специальными тарифами.

На базовом блоке Вы можете сохранить до трех заблокированных номеров вызова для каждого переносного телефона.

Рекомендации по индикации и сохранению номеров экстренного вызова Вы найдете в Инструкции по эксплуатации Вашего базового блока.

Номер прямого вызова для блокировки переносного телефона

Вы можете сохранить в переносном телефоне **один** внешний номер прямого вызова. Номером прямого вызова может быть, например, номер, по которому с Вами можно связаться в Ваше отсутствие, или номер экстренного вызова. Этот номер автоматически набирается, хотя переносной телефон заблокирован.



Номер прямого вызова не может быть идентичен заблокированному номеру (► стр. 31). Функция прямого вызова **не** работает:

- если для переносного телефона установлена категория „без права на исходящие внешние вызовы”, или „только внутренние соединения” (► базовый блок);
- если включена системная блокировка (системная блокировка, -> базовый блок) и номер прямого вызова не сохранен на базовом блоке в качестве номера экстренного вызова.

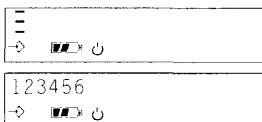
Индикация или сохранение номеров прямого вызова



Начните процедуру.



Введите PIN-КОД переносного телефона (→ стр. 11). На дисплее переносного телефона высветится текущее содержимое ячейки памяти:



(Пример: номер прямого вызова не сохранен)

(Пример: сохранен номер прямого вызова 123456)



Завершите процедуру.

или



Задайте номер прямого вызова.



Введите и сохраните внешний номер. Введенный номер сохраняется в качестве номера прямого вызова. Если номер прямого вызова уже имеется, то старый номер заменяется на новый. Вы можете частично или полностью стирать введенный номер с помощью клавиши сокращенного набора/стирания для внесения исправлений, если они необходимы.



Нажмите клавишу для сохранения номера.

Стирание номера прямого вызова



Начните процедуру.



Введите PIN-КОД переносного телефона (→ стр. 11).



Сотрите номер прямого вызова. Если переносной телефон заблокирован, набрать номер прямого вызова нельзя.

Набор номера прямого вызова

Переносной телефон заблокирован.
Отображается номер прямого вызова.



Нажмите любую клавишу, осуществляется набор номера прямого вызова.



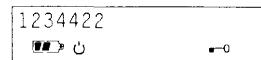
Завершите разговор.

Индикация на дисплее переносного телефона при включенной блокировке

Индикация на дисплее при блокировке переносного телефона

Если включена блокировка переносного телефона, на дисплее высвечивается номер прямого вызова (➡ стр. 31) и символ „ключ”.

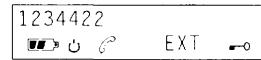
При занятии линии или нажатии на цифровую клавишу автоматически набирается номер прямого вызова.



Индикация на дисплее при системной блокировке

При занятии линии без предварительного ввода номера на дисплее появляется следующая индикация.

После набора номера и занятия линии о системной блокировке сообщается дополнительным миганием.



Индикация на дисплее при блокировке номеров вызова

Набор заблокированного номера отвергается с сигналом ошибки и индикация на дисплее мигает.

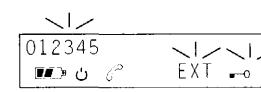


Индикация на дисплее при назначенній категории „без права на исходящие внешние вызовы” (без права внешней автоматической связи) или „только внутренние соединения”

Если назначена категория „без права на исходящие внешние вызовы” или „только внутренние соединения” (➡ Инструкция по эксплуатации базового блока), то при занятии линии раздается сигнал ошибки.



Набор номера отклоняется с сигналом ошибки и индикация на дисплее мигает.



Управление автоответчиком базового блока Gigaset 1030/2030

Опрос автоответчика

Вы можете опрашивать автоответчик и управлять им с любого переносного телефона. Подробную информацию Вы найдете в Инструкции по эксплуатации базового блока Gigaset 1030/2030 в разделе „Дистанционное управление“ и на обложке в виде краткой инструкции по эксплуатации.

Условие: базовый блок не заблокирован.

Все выполняемые функции начинаются следующим образом:



Нажмите клавиши. Вы услышите сигнал готовности и сообщение о количестве имеющихся сообщений/информационных текстов.



Перемотка назад



Воспроизведение



Перемотка вперед



Обработка информационных текстов



Прервать выполнение/стоп



Запись



Сообщения



Включение контроля помещения



Информационный текст



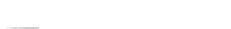
Объявление или подсказка



Включение громкоговорящей связи



Обработка объявления



Включение/выключение автоответчика



Завершение опроса



Нажмите клавишу. Дистанционный опрос и дистанционное управление завершены.

Прием вызовов при использовании автоответчика

Вы можете принять вызов даже после того, как автоответчик включился.



Нажмите клавишу или возьмите переносной телефон с зарядной подставки.



Примите вызов. Автоответчик выключается.

Контроль помещения/вызовы голосом с переносного телефона

Вы можете включить микрофон базового блока (контроль помещения) или дополнительно громкоговоритель (вызов голосом/дуплексная связь) с каждого переносного телефона.

Условие: эти функции разрешены на базовом блоке.

Включение контроля помещения



Нажмите клавиши. Вы слышите указание „**Raumüberwa-chung**” (контроль помещения). Микрофон базового блока включен.

Вызов голосом



Нажмите клавиши. Вы слышите указание „**Direktanspre-chen**” (вызов голосом). Микрофон и громкоговоритель базового блока включены.

Завершение



Нажмите клавишу. Контроль помещения/вызовы голосом выключены.



Функции выключаются приблизительно через 40 секунд.

Использование с несколькими базовыми блоками

Вы можете зарегистрировать и использовать Ваш переносной телефон максимум на четырех базовых блоках серии Gigaset (Gigaset 1000, Gigaset 2000). Это имеет следующие преимущества:

- Вы можете использовать один переносной телефон с расположеными в разных местах базовыми блоками(например, на работе и дома);
- в больших помещениях можно расположить несколько базовых блоков таким образом, что дальность действия или пространство, на котором Вы можете пользоваться одним переносным телефоном, значительно увеличится.



При использовании переносного телефона с несколькими базовыми блоками Вы должны учитывать следующие особенности:

- при перемещении переносного телефона из области действия одного базового блока в область действия другого базового блока ведущиеся разговоры прерываются или разъединяются;
- внутренние разговоры возможны только в пределах области действия одного базового блока. Внутренние разговоры с переносными телефонами, находящимися в области действия другого базового блока, невозможны;
- если Вы находитесь со включенным переносным телефоном за пределами области действия всех базовых блоков дальше, чем несколько минут, то Вы сразу можете добиться „повторного обнаружения”, если выключите и снова включите переносной телефон (➡ стр. 10).



Разговор всегда должен вестись в области действия того базового блока, с которого он был принят.

Примеры по использованию нескольких базовых блоков Вы найдете на стр. 40-42.

Мы рекомендуем следующий порядок действий:

1. Зарегистрируйте переносной телефон на выбранном Вами базовом блоке (➡ стр. 7). При этом выберите нужный номер базового блока (от 1 до 4).

Зарегистрируйте Ваш переносной телефон на всех базовых блоках с одинаковым внутренним номером, если он еще не занят.

2. Включите на Вашем переносном телефоне индикацию текущего номера базового блока. Это позволит Вам в любой момент определить по индикации на дисплее переносного телефона, к какому базовому блоку он подключен в настоящий момент.

Включение/выключение индикации номера базового блока на переносном телефоне



Вы можете включать и выключать индикацию номера базового блока, с которым связан переносной телефон. На дисплее отображается текущее значение: 36 1 = включена, 36 0 = выключена (состояние при поставке).

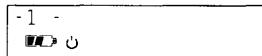


Включите индикацию номера базового блока.

или



Выключите индикацию номера базового блока. Номер базового блока отображается только тогда, когда Вы не ведете разговор,



(Пример: текущий номер базового блока равен 1)



Поиск базового блока осуществляется только в том случае, если переносной телефон включен или если потеряна радиосвязь.

Выбор лучшего базового блока

После включения Вашего переносного телефона или после потери синхронизации с базовым блоком Ваш переносной телефон выбирает новый базовый блок. Если поиск базового блока установлен в режиме „Лучший базовый блок”, то переносной телефон выбирает базовый блок, с которым может быть установлена наилучшая радиосвязь.



INT

Отображаются номера базовых блоков, на которых зарегистрирован переносной телефон:

0	1	2
→		♂

(Пример: отображаются базовые блоки 1 и 2)

0_{nf}

Нажмите клавишу для выбора режима „Лучший базовый блок” и клавишу для подтверждения.

-	2	-
→		♂

(Пример: найден базовый блок 2)

Выбор определенного базового блока



INT

Вы можете выбрать определенный базовый блок, который будет искать переносной телефон.

Отображаются номера базовых блоков, на которых зарегистрирован переносной телефон:

0	1	2
→		♂

(Пример: отображаются базовые блоки 1 и 2)



1 ... 4



Введите номер предпочтительного базового блока, например , и подтвердите нажатием на клавишу .

Выбор лучшего базового блока, если определенный базовый блок недоступен

Если Вы задали определенный базовый блок, то при переходе в область действия другого базового блока Ваш переносной телефон ищет выбранный Вами базовый блок в течение приблизительно 30 секунд. Лишь после этого он ищет лучший базовый блок.



INT

Отображаются номера базовых блоков, на которых зарегистрирован переносной телефон:

0	1	2
→		♂

(Пример: отображаются базовые блоки 1 и 2)

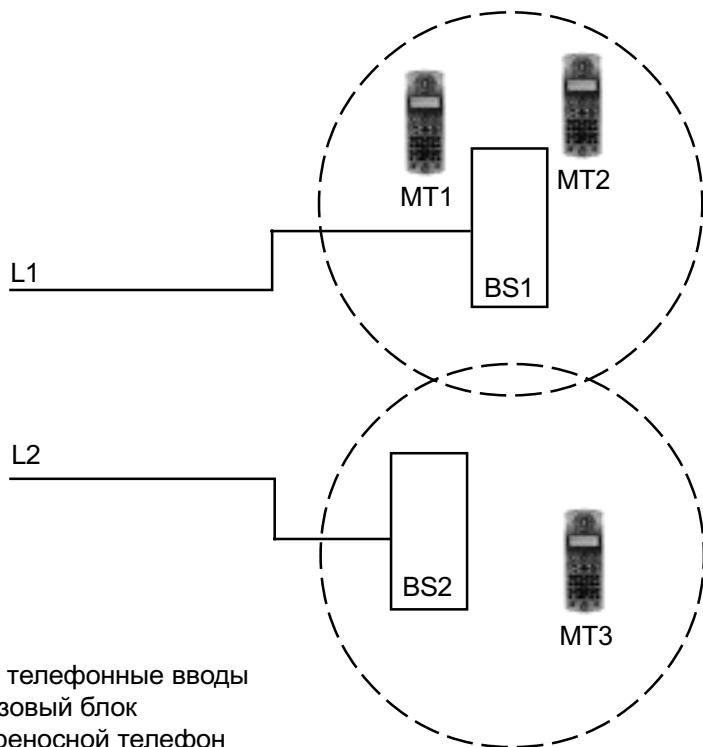
например:

Введите номер базового блока, поиск которого должен осуществляться в первую очередь, **два раза подряд** и нажмите клавишу для подтверждения.

Примеры конфигурации при использовании переносного телефона с несколькими базовыми блоками

Пример 1: несколько базовых блоков, подключенных к различным телефонным вводам

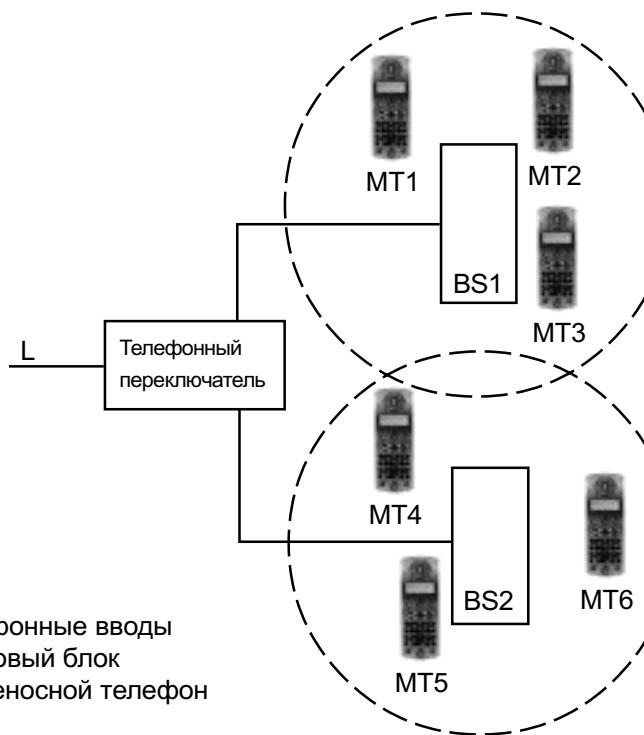
В этом примере показана конфигурация, при которой два базовых блока подключены каждый к своему телефонному вводу. Используются три переносных телефона, каждый из которых зарегистрирован на обоих базовых блоках. Телефонные разговоры с каждого переносного телефона могут осуществляться в области действия обоих базовых блоков. При этом автоматически занимается телефонная линия, к которой подключен базовый блок. Все переносные телефоны доступны для внешних вызовов по номеру базового блока, в области действия которого они находятся в настоящий момент.



Рекомендация: для защиты от нежелательной смены базового блока установите на переносном телефоне режим поиска определенного базового блока.

Пример 2: два базовых блока подключены к одному телефонному вводу через телефонный переключатель

В этом примере показана конфигурация, при которой два базовых блока через телефонный переключатель подключены к одному телефонному вводу. Используются шесть переносных телефонов, каждый из которых зарегистрирован на обоих базовых блоках. Телефонные разговоры с каждого переносного телефона могут осуществляться в области действия обоих базовых блоков. Все переносные телефоны доступны для внешних вызовов, независимо от того, в области действия какого базового блока они находятся в настоящий момент.



L : телефонные вводы

BS : базовый блок

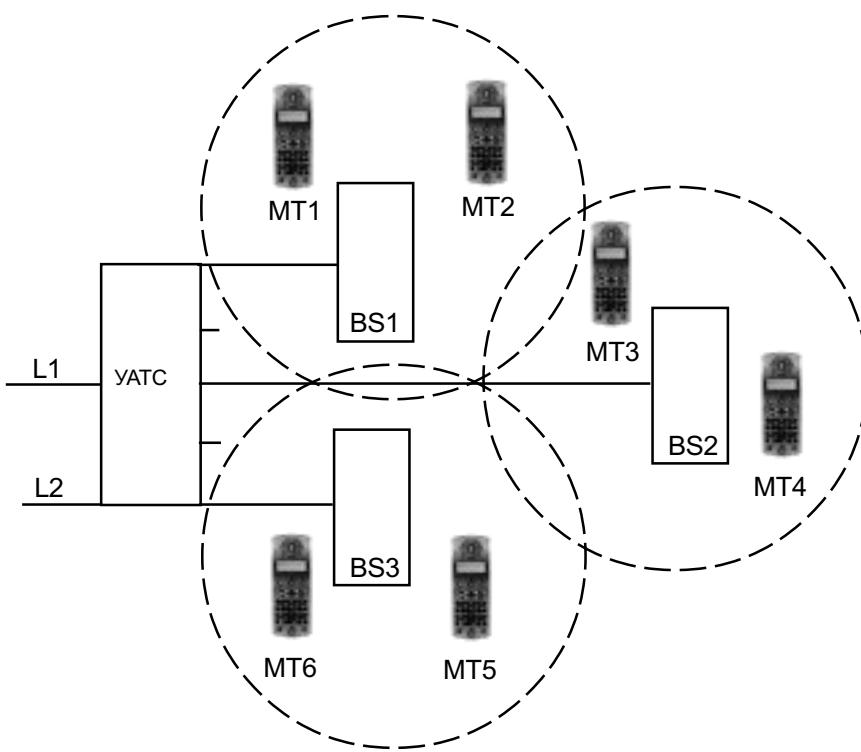
MT: переносной телефон



Рекомендация: установите на переносном телефоне, например, режим поиска лучшего базового блока.

Пример 3: несколько базовых блоков, подключенных к проводной учрежденческой АТС

В этом примере показана конфигурация, при которой три базовых блока подключены к проводной УАТС (здесь: УАТС с двумя внешними линиями и восемью абонентскими вводами). Используются шесть переносных телефонов, каждый из которых зарегистрирован на всех трех базовых блоках. Телефонные разговоры с каждого переносного телефона могут осуществляться в области действия всех трех базовых блоков по обеим линиям (L1 и L2). Все переносные телефоны доступны для внешних вызовов, независимо от того, в области действия какого базового блока они находятся в настоящий момент.



L1, L2 : телефонные вводы

BS : базовый блок

MT: переносной телефон



Рекомендация: установите на переносном телефоне, например, режим поиска лучшего базового блока, если определенный не доступен.

Краткая инструкция по эксплуатации Gigaset 2000S

Включение/выключение переносного телефона и режима защиты:

Прием вызова: Звучит вызывной сигнал: возьмите переносной телефон с зарядной подставки или нажмите клавишу включения (может быть установлен автоматический прием вызовов)

Внешний вызов: Нажмите клавишу , затем наберите номер . Или:

наберите номер, затем нажмите клавишу .

Внутренний вызов: Нажмите клавишу , затем наберите внутренний номер

Общий вызов: Нажмите клавишу , затем нажмите клавишу .

Повтор набора номера: Нажмите клавишу , затем нажимайте клавишу до тех пор, пока на дисплее не появится нужный номер.

Сохранение номеров сокращенного набора: Нажмите клавиши , затем с помощью клавиш ... выберите цифру сокращенного набора.

введите номер абонента и сохраните его нажатием наклавиши .

Сокращенный набор номера: Нажмите клавиши , затем с помощью клавиш ... выберите цифру сокращенного набора.

Переключение внешнего вызова: Нажмите клавишу , затем с помощью клавиш ... наберите внутренний номер. Перед тем, как внутренний абонент ответит или после этого, нажмите клавишу .

Внутренний разговор во время внешнего разговора: Нажмите клавишу , затем с помощью клавиш ... наберите внутренний номер. Проведите разговор с внутренним абонентом. Для того, чтобы снова переключиться на внешний разговор, нажмите клавишу .

Регулировка громкости телефона: Нажмите клавиши , затем установите громкость с помощью клавиш ... и сохраните настройку с помощью клавиши .

Регулировка громкости вызывного сигнала: Нажмите клавиши , затем установите громкость с помощью клавиш ... и сохраните настройку с помощью клавиши .

Установка мелодии вызывного сигнала: Нажмите клавиши , затем выберите мелодию с помощью клавиш ... и сохраните настройку с помощью клавиши .

А

Абонент не отвечает	16
Автоматический прием вызовов включение/выключение.....	27
Автоответчик	
громкоговорящая связь	36
контроль помещения.....	36
прием вызовов.....	35
опрос	34

Аккумуляторы

важные рекомендации	A6
заряд.....	A4
установка в переносной телефон	A3

Б

Базовые настройки	10
Базовый блок	
выбор.....	39
выбор определенного блока.....	39
индикация номера, включение/выключение.....	38
Беспроводная телефонная розетка Gigaset 1000TAE.....	9
Блокировка, индикация на дисплее	33
Блочный набор.....	15

В

Ввод в эксплуатацию	A3
Входящие вызовы	13
Выбор мелодии вызывного сигнала.....	25
Вызов	
внешний.....	13
внутренний.....	13
Вызов голосом.....	36
Выключение микрофона.....	21

Г

Гарантийные обязательства.....	6
Горячая линия	A12
Громкоговорящая связь/дуплексная связь	20

Д

Дальность действия.....	A10
Дистанционное управление	34
Допуск к эксплуатации.....	A2

З

Заблокированные номера.....	31
Зажим для переноса, установка.....	A9
Защищенное состояние, включение	10

И

Именные номера	18
Индикация длительности разговора.....	27
Индикация количества тарифных единиц.....	27
Индикация на дисплее верхний ряд, цифры и символы	4
нижний ряд, символы	5
Индикация на дисплее при включенной блокировке	33
Индикация стоимости соединения	27
Информационные сигналы	25
Исходящие внешние вызовы	15

К

Категория “без права внешней автоматической связи”.....	33
Категория “без права на исходящие внешние вызовы”	33
Категория “только внутренние соединения”	33
Клавиши, внешний вид.....	4
Контактное лицо.....	A12
Контроль номера абонента.....	15
с помощью клавиши сокращенного набора.....	17

Л

Линия занята.....	16
-------------------	----

Н

Набор номера с использованием именных номеров	18
с контролем номера.....	15

с помощью номеров сокращенного набора.....	17
Наведение справки.....	22
завершение/продолжение внешнего разговора.....	22

Номера экстренного вызова, набор	30
--	----

Номер прямого вызова, сохранение	31
--	----

Номера сокращенного набора набор после занятия внешней линии.....	17
сохранение.....	28

О	
Общий вызов.....	20
Отбой	13
П	
Пауза при наборе.....	15
Передача другим лицам.....	A10
Переключение разговора.....	23
Переносной телефон базовые настройки	10
блокировка включение/выключение	30
включение	11
возврат в состояние при поставке.....	12
выключение.....	11
если Вы забыли PIN-КОД	11
заблокированные номера	31
изменение PIN-кода.....	11
переключение в защищенный режим	10
рабочие состояния.....	10
регулировка громкости вызывного сигнала	24
установка мелодии вызывного сигнала	25
Плата за соединение	27
Повтор набора	16
Предупредительные сигналы.....	25
Прослушивание разговора на базовом блоке.....	21
Просмотр внутреннего номера	20
Прямой вызов	31
Р	
Рабочие состояния переносного телефона..	10
Разговор входящий	13
завершение (отбой).....	14
исходящий внешний.....	15
прием ("снятие трубки").....	13
прием при использовании автоответчика.....	35
расположение.....	A9
Регистрация беспроводной телефонной розетки.....	9
подготовка базового блока.....	7
Регулировка громкости	24
Регулировка громкости вызывного сигнала....	24
Рекомендации для пользующихся слуховыми аппаратами	A6
по использованию аккумуляторов.....	A6
по эксплуатации и обслуживанию.....	4
Рекомендации по уходу.....	A9
С	
Сигнал о выходе за пределы дальности связи, включение/выключение.....	26
Сигнал о разряде аккумуляторов включение/выключение	26
Сигнал ошибки включение/выключение.....	25
Сигнал подтверждения нажатия на клавиши включение/выключение.....	25
Сигнал синхронизации, включение/выключение	26
Символы, используемые в Инструкции	A5
Символы в нижней строке дисплея	5
"Снятие трубки"	13
Соответствие требованиям	A2
Состояние при поставке, возврат	12
Т	
Технические характеристики	5
Тональный набор.....	18
Трехсторонняя конференц-связь.....	23
У	
Указания по технике безопасности	A 1
Управление автоответчиком Gigaset 2030....	34
Управление устройствами с помощью тонального набора.....	18
Условия окружающей среды.....	A9
Устранение неисправностей.....	A11
Утилизация	A10
Ф	
Функции блокировки	30
функция выключения микрофона	21
Функция записной книжки.....	29
Ц	
Цифры и символы в верхней строке дисплея	4
Э	
Эксплуатация и обслуживание	4
PIN-КОД если Вы его забыли	11
изменение.....	11

